

THE EUROPEAN SUZUKI JOURNAL



ESA Information for A and B Members

The Annual General Meeting of the European Suzuki Association Ltd was held at Hotel Waldesruhe, Aumühle on 5th October 1996. Minutes of the AGM are available to any member on request. Copies of the ESA's Annual Report and Accounts are also available from the ESA office.

Elections and representation

At the last AGM no new board members were elected. Henry Turner resigned as Board Member and Deputy Chairman, but was appointed as the first honorary vice president of the ESA. Haukur Hannesson was elected Deputy Chairman and gave notice that he would stand down as Cello representative. Following consultation with the cello teacher trainers, the new representative is Carey Beth Hockett, who will be proposed as a Director at the next AGM.

The Belgian Suzuki Association reported that representation from Belgium would in future alternate between the French speaking part (Anne Marie Oberreit) and the Flemish speaking part of the country (Koen Rens).

ESA Teaching Development Trust.

A good result for the 1995 year of account ensured a donation of DEM 7,000 for the Trust from the ESA. A further donation of \$1,000 was received from Summy-Birchard, who have also assisted teacher training programmes in Hungary and Poland through donations of Suzuki materials.

The next AGM and Board Meeting will be held on Saturday and Sunday 4-5 October 1997, in Hertfordshire, England; the AGM will be at 5pm, exact venue to be confirmed. Please contact the office for information.

News from the Board

The following report includes decisions and proposals made by the Board at its meeting in Aumühle in October 1996, which may be of interest to ESA teachers.

The report continues on page 3.

Teacher Training Manual

At the last board meeting in 1996 a few minor changes were made to the teacher training and examination manual, of which the most important were changes to the Cello examination pieces. Up-to-date copies of the manual are available on request from the ESA office or from National Associations.

ESA Subscriptions

No increases in membership subscriptions were proposed for the next financial year. However, some countries were looking for reductions of contributions in real terms over the next few years.

A sub-committee which included the Honorary Treasurer was given the brief of considering ways of rationalising the subscription system before the next board meeting. In the meantime it was decided cut some of the costs of printing and distributing our Journal.

Changes to our publications

This will, therefore, be the last of the Teachers' Newsletters to be published in the present format, which is, itself, a cut down and much delayed version of our earlier format. The Spring Journal which is our main contact with each other and the 'outside world' will remain

and be enhanced and enlarged. From 1998 it will also appear earlier in the year, in February/March.

Ideas for improving the ESA Journal as a Public Relations tool for the ESA and its national associations are most welcome.

Can you sell advertising?

To fit everything into one journal it will need to be bigger, and to help finance this we are looking for more advertisers. If you can help or have any suggestions, please get in touch. Circulation is about 9,000 copies and advertising starts from about £50 for 1/8 page.

Notice Board and other News.

The office will communicate with A and B members on a regular basis through their national associations and distribute news as often as is needed. Please continue to send news of your events throughout the year. We get many enquiries about European events from all over the world. We can only tell people about them if you have told us about them!

The European Suzuki Association (ESA),

London, a Company Limited by Guarantee No 1476933
Registered Secretary and address of the Association,
T.C. Constable, Esq, 32 Little Park Gardens, Enfield
EN2 6PF, England

President: Dr Shinichi Suzuki

Chairperson:

Eleonore Fürstin zu Salm-Salm

Deputy Chairman:

Haukur F. Hannesson

Honorary Treasurer:

Peter Hagn-Meincke, Denmark

**Administrative Office and
Editor of the Journal:**

Birte Kelly, ESA/BSI,
39 High Street, Wheathampstead,
Herts AL4 8BB, England.

Tel: +44 15 8283 2424

Fax: +44 15 8283 448

music magic presents:

**FREDDY FIDDLE
and
BETTY BOW**

**the
VIOLIN
ACTIVITY
BOOK**

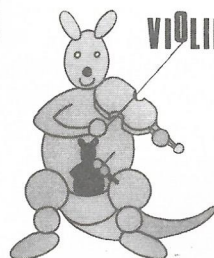
**The
Well-Tempered
Violin**

By Michael McLean

*Easy
Baroque
Duets
for Violin*

arranged by Betty Barlow

**FUN FOR 2
VIOLINS**



VOLUME 2

MARIANNE RYGNER

ENHANCE The SUZUKI EXPERIENCE with SUPPLEMENTARY MATERIALS

available from your favorite music dealer

THE NEW STUDENT

The Violin Activity Book

By Kendra Law. This colorful book is designed to capture and hold the child's attention through an introduction to the violin as well as to music theory. Stickers, coloring, drawing, and clapping are some of the activities employed.
(7001) \$9.95

NOTE-READING

I Can Read Music

By Joanne Martin. A first note-reading book for students who have been taught using an aural approach. Easy-to-read, progressive exercises that develop a student's reading skills one stage at a time, with many repetitions at each stage.

Violin (0439) \$12.95

Viola (0440) \$12.95

Cello (0441) \$12.95

Tap Clap and Sing!

Note-Reading Activity Book by Peggy Wise. Implement and reinforce a child's learning. Some outstanding aspects: body movement, singing (skill mastery), illustrations/coloring (rhythmic exercises), "Memory Joggers" (review).

Book 1 (6001) \$5.95

Book 2 (6002) \$5.95

MULTIPLE PARTS

Sounds of the Symphony Series

Arranged by William and Constance Starr. Orchestral music arranged for strings plus optional flute. Enrich the repertoire of Suzuki groups. Teachers are using these arrangements both for the enjoyment and musical development of the children and for the welcome variety to the programming of group performances.

The Toreadors, by Georges Bizet

(0616) \$18.00

"Taka Taka" Polka and "Happy Times"

Polka, by Johann Strauss, Jr.

(0614) \$22.00

ONE OR MORE

21 Pieces for Violin with Guitar

By Thomas Heck. Pieces from Violin, Volumes 1-3. Contrapuntal interest and enriched timbral quality result in unusually appealing chamber music. Intermediate-to-advanced level; guitar notation and chord symbols.

(0295) \$6.95

Easy Baroque Duets for Violin

By Betty Barlow. Clearly edited and superbly printed, these 26 arrangements include small gems from the German, Italian, French and English masters of the immensely rich Baroque period. For two players of equal facility. Ornamentation provided for the more advanced player. Good performance material.

(0262) \$5.95

Fiddlin' for Fun Functionally

By Patty Nicholas. The teacher edition provides a violin line such as a traditional fiddle teacher would use for accompaniment. The piano book provides similar accompaniment for a group recital situation.

Student Book (0678) \$6.95

Teacher's Book (0680) \$7.96

Piano Accompaniment (0679) \$10.95

Fun for 2 Violins

By Marianne Rygner. Published by Editions Egtved, Denmark, these volumes of arrangements of well-known Classical and Baroque repertoire have been very well received. The first violin is as close as possible to the original, the second part is freely adapted.

Volume 1 (0430) \$13.95

Volume 2 (0431) \$13.95

Volume 3 (0432) \$13.95

Suzuki Repertory Group Lessons for Violin and Viola

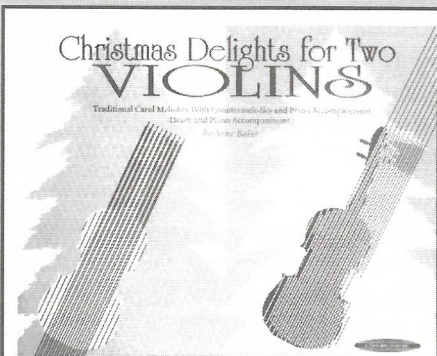
By Carolyn McCall Meyer. Pre-Twinkle through Vol. 4. Individual lesson reinforcement through goal-oriented activities. Includes a specially prepared lesson wrap-up activity for each book section.

(0435) \$12.95

The Well-Tempered Violin

By Michael McLean. Two violin parts. 24 pieces composed to introduce every key to the young violinist, strengthen reading skills and utilize the popular dances and music forms of the Baroque Era. Text explains each piece.

(0434) \$8.95



PLAN AHEAD

Christmas Delights for Two Violins

Traditional Carol Melodies with Counter-melodies and Piano Accompaniment by Anne Baker. Straightforward easy/intermediate arrangements of 12 favorite Christmas tunes.

(0437) \$8.95

SUMMY-BIRCHARD INC.



Published by
Warner Bros. Publications.

Available from your
Suzuki® Method music dealers.

More News from the ESA Board

New ESA Handbook

At the last meeting the following resolution was proposed and agreed: that *'the ESA collects all relevant information about legal and organisational issues, bye-laws, finance etc relevant to the ESA, which have been agreed by the ESA in recent years, and incorporates this into a Handbook for national Suzuki Associations. The handbook should be in loose-leaf form and also incorporate the ESA's guidelines on teacher training and examinations. The implementation of this project is to be administered by the deputy chairman and the office of the ESA.'*

This large and important project, which will provide a most useful resource for all National Associations, is now in progress and the first edition is expected later this year. In the meantime some of the existing individual components of the handbook (such as the Teacher Training Manual and the Directory) are still available from the ESA office.

ESA Directory

A new up-dated edition of the ESA Directory of A and B members, is being prepared on our new, much more advanced (and, quite frankly, much more complicated) Data-base.

With the help of National associations we hope to be able to include all the most recent information about changes of addresses and levels and get this ready by the middle of July.

Appointment of new Teacher Trainers

Barbara Newland from Scotland joined the small number of flute teacher trainers resident in Europe, and Gabriella Bosio became the first Harp Teacher Trainer in Europe, thus adding a new instrument to the list of those for which training is available. Interested teachers should contact the Italian Suzuki Association for further details.

The European Music Council's European Music Network

Haukur Hannesson attended an inaugural meeting of this network organisation in Lenzburg, Switzerland from 6-8 September 1996. The ESA had

been invited to this meeting, and Haukur Hannesson had the special honour of being invited to introduce his organisation, the ESA, to the meeting in the opening session.

The main theme of the conference was networking; and lecturers included professional lobbyists working with activities relating to the European Union in Brussels.

The following are some of the conclusions of the conference:

"The purpose of the European Music Council Network is to strengthen the position of Music in Europe. To achieve this goal and to develop the network the European Music organisations should:

- continue to work on a basis for a fruitful networking of European music organisations, keeping in mind that a network is not a formal organisation or an authority, but rather a catalyst.

- take direct action now; start by putting each other on each other's mailing lists.

- remember that European Music organisations are run on very low budgets. A European network cannot therefore become an expensive bureaucracy.

- inform the media that your organisation takes part in the European Music Network.

Haukur Hannesson recommended and the board agreed that the ESA should continue to take part in the activities of the European Network *provided* this will not cost money, and to attend future events organised by the network, but only if travel and participation costs remain within reasonable limits and do not burden the ESA's budget.

Teacher Trainers /Examiners recognised by ESA

*Those appointed in October 1996 are
outlined in **Bold***

Violin

Alison Apley	G. Britain
Judith Berenson	USA
Helen Brunner	G. Britain
Judy Bossuat	USA/France
Christophe Bossuat	France
Trudy Byron-Fahy	Ireland
Tove Detreköy	Denmark
Leif Elving	Sweden
Shannon Hawes	Denmark
Lilja Hjaltadottir	Iceland
Susan M Johnson	Netherlands
Jeanne Janssens	Belgium

Karen-Michele Kimmett
Phillipa Lees
Hannele Lehto
Felicity Lipman
Lee Robert Mosca
Marja Olamaa
Jyrki Pietila
Marianne Rygner
Clare Santer
Ana Maria Sebastian
Sven Sjögren
Sue Thomas
Kerstin Wartberg

France
Ireland
Finland
G. Britain
Italy
Finland
Finland
Denmark
G. Britain
Spain
Sweden
G. Britain
Germany

Viola

Edith Code

Denmark

Piano

Anne Birthe Andersen
Kasia Borowiak
Colette Daltier
Caroline Gowers
Peter Hagn-Meincke
Huub de Leeuw
Esther Lund Madsen
Christine Magasiner
Ruth Miura
Eunice Morley
Anne Marie Oberreit
Stephen Power
Kristjana Palsdottir
Thomas Rydfeldt
Kevin Smith
Lola Tavor
Anne Turner

Denmark
GB/Poland
France
G. Britain
Denmark
Netherlands
Denmark
G. Britain
Finland
G. Britain
Belgium
G. Britain
Iceland
Sweden
GB
Switzerland
G. Britain

Cello

Sara Bethge
Annette Costanzi
Angela East
Ann Grabe
Anders Gron
Haukur F Hannesson
Carey Beth Hockett
Christine Livingstone
Antonio Mosca
Alison McNaught
Ruben Rivera

GB
USA
G. Britain
France
Denmark
Iceland
G. Britain
G. Britain
Italy
G. Britain
France

Flute

David Gerry
Marja Leena Mäkilä
Sarah Murray
Barbara Newland
Rebecca Paluzzi
Belinda Youm

Canada
Finland
G. Britain
G. Britain
USA
Australia

Guitar

Philippe Francais
Elio Galvagno

France
Italy

Singing

Mette Heikkinen
Paivi Kukkamaki

Finland
Finland

Harp

Gabriella Bosio

Italy

Most addresses are available from the ESA office. This is currently at 39 High Street, Wheathampstead, Herts AL4 8BB, England

Teacher Trainees' Exam Results 1995-6

BELGIUM

27 February 1996

Violin	Level
Nicole Engels	5
Veerle van Gorp	5
Wim Meuris	5
Liesse Geoffroy	2
Nadien Luyten	2
<i>Examiners: Susan Johnson (NL), Tove Detreköy (DK), Jeanne Janssens</i>	

Piano	Level
29 October 1996	
Brigitte Pras (France)	5
<i>Examiners: Caroline Gowers (GB), Huub de Leeuw (NL), Anne Marie Oberreit (B).</i>	

3 November 1996	
Lilian de Jong (NL)	3
Ria Klerx (NL)	4
<i>Examiners: Stephen Power (GB), Anne-Marie Oberreit (B), Huub de Leeuw</i>	

FINLAND

31 May 1996

Flute	Level
Eija Puukko	3
Aino Pietiläinen	2
Karin El Montacim	1
<i>Examiners: Sarah Murray (GB), Haukur F. Hannesson (Icel.); Marja-Leena Mäkilä.</i>	

6 July 1996

Violin	Level
Päivikki Wirkkale-Malmqvist	4+5
Maaria Vannemaa	3
Sirpa Otonski	2
<i>Examiners: Tove Detreköy (DK), Sven Sjögren (S); Marja Olamaa.</i>	

GERMANY

25-26 November 1995

Violin	Level
Kathrin Bücking	2
Flora Weisser	2
Wolfgang Zirbs	2
Elisabeth Faber	1
Elisabeth Heineken	1
Magdalene Jansen-Geusen	1
Christiane Lause	1
Troels Richter	1
Michaela Zimbauer	1
<i>Examiners: Jeanne Janssens (Belg.), Susan Johnson (NL), Kerstin Wartberg.</i>	

GREAT BRITAIN

9-10 March 1996

Violin	Level
Mysie Ferguson	4
Karen Hodgson	4
Jane Panter	4
Sue Fairchild	3
Lynda Harkess	3
Marzena Kawczynska (Poland)	3
Christine Townsend	1+2
Polly Waterfield	1+2
<i>Examiners: Karen Kimmett (F.), Trudy Byron-Fahy (Irel.), Alison Apley</i>	

29-30 March 1996

Piano	Level
Joke Alberda (NL)	3
Trisha Mathews	3
Hugh Stimpson	3
Naomi Kusano (Italy)	2+3
Elizabeth Brooks	2
Danina Milic (Bosnia)	2
Jennifer O'Neill (Ireland)	2
Lynda Stahl	2
Luisa Valdina (Italy)	2
Annabelle Whiteman	2
Christina Kearney (Ireland)	1
Mira Ross	1
<i>Examiners: Esther Lund-Madsen (DK), Christine Magasiner (GB), Caroline Gowers.</i>	

28 July 1996

Flute	Level
Anna Brett	1+2
Anke van der Bijl (Netherlands)	1+2
<i>Examiners: David Gerry (Canada), Marja Leena Mäkilä (Finland); Sarah Murray.</i>	

ICELAND

28 June 1996

Piano	Level
Hanna Valdis Gudmundsdóttir	3
Bryndis Bragadóttir	2
<i>Examiners: Esther Lund Madsen (DK), Thomas Rydfeldt (S); Kristjana Pálsdóttir.</i>	

ITALY

Violin	Level
Liana Mosca	5
Adriano Coluccio	3
Sara Lugli	3
Stefania Gazzola	3
Annalisa Anriani	2
Ines Armanino	2
Marcella Ciammarughi	2
Anna Modesti	2
Paola Nervi	2
Fabrizio Pavone	2
Alberto Simonetti	2
Liliano Jounod	1

Cello	Level
Marco Branche	3
Marco Ferrari	3
Luca Taccardi	3
Aldo D'Amico	2
Luca DeMarchi	2
Laura Manca	2

Guitar	Level
Cristano Alasia	2
Michaelangelo Alocco	2
Daniela Brignone	2
Antonio Laviola	2
Maurizio Preda	2
Stefano Viada	2

THE NETHERLANDS

Piano	Level
Ria Klerx	3
Lilian de Jong	2
<i>Examiners: Anne Marie Oberreit (Belg), Stephen Power (GB); Huub de Leeuw</i>	

SPAIN

18-19 May 1996

Violin	Level
Nacho Caicedo	2
Karme Cendoya	2
Regina Eusey	2
Moises Gomez	3
Salvador Guiral	2
Concha Morato	2
Betariz Oroz	2
Anna Relats	1
<i>Examiners: Sue Thomas (GB), Christophe Bossuat (F), Ana Maria Sebastián</i>	

SWEDEN

8 June 1996

Piano	Level
Ulla Fackenström	3
Inger Henning Strand	3
Ann-Christine Strömberg	3
Marite Vilks-Olsson	3
Yvonne Gunnebrant	2
Mona Hanning	2
Ute Henningsson	2
Sigrun Jonsson	2
Birgitta Jonsson	1+2
Gunilla Rönnberg	1+2
Anna Simon	1+2
Eva-Lena Svanberg	1+2
Elisabeth Edjetorp	1
Eva Ekdahl	1
Mikael Forsberg	1
Lars Hallqvist	1
Lena Norrving	1
Sophie Rönnqvist	1
Sophie Rönnklint	1
Irene Söderlund	1
Cornelia Zasco-Förberg	1
<i>Examiners: Esther Lund Madsen (DK), Anne Turner (GB), Thomas Rydfeldt</i>	

1 June 1996

Flute	Level
Annika Carlsson	1
Birgitta Djärf	1
Florence Gardebrand	1
Agneta Högstadius	1
Per Svansbo	1
<i>Examiners: Sarah Murray (GB), Haukur Hannesson (Icel), Marja Leena Mäkilä.</i>	

Advice sought

Who can give me some advice?
I am a violin teacher who suffers from
artrose in the neck. Because of this
disease there is too much pressure in
the nerve that leads to my left hand
and so my left thumb is partly numb.
I also feel a constant pain in the neck
and the left shoulder. Are there more
violinists who have a problem of this
kind and what can be done about it?
All tips are welcome!
Please write to:
Hilde van Bercklaer
de Waghemakerstraat 25
2060 Antwerpen, Belgium